académie
Strasbourg

direction des services
départementaux
de l'éducation nationale
Bas-Rhin

éducation
nationale
jeunesse
vie associative

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Langue arabe

Évaluation en classe de CM2

Enseignement de Langue et Culture d'Origine

Cahier de l'élève

Nom :……

Prénom : ……..

Date de naissance : ……

École : ……

2014/2015

Compréhension de l'oral

Situation 1 (CO 1)

Deux personnes regardent un album photo.

Ecoute bien le dialogue entre ces deux personnes. Ensuite, lis bien toutes les questions.
Tu entendras le dialogue une deuxième fois. Pour chacune des questions, tu cocheras la réponse qui convient.
Tu entendras cet enregistrement une troisième fois. Tu pourras vérifier tes réponses et les corriger si nécessaire.

1. Les deux personnes qui parlent s'appellent : ☐ Sami et Kamal. ☐ Leila et Yassine. ☐ Mariem et Sami.	2. Le père de Yassine s'appelle : ☐ Omar. ☐ Saïd. ☐ Mohamed.
3. La mère de Yassine est : ☐ maîtresse. ☐ médecin. ☐ avocate.	4. Yassine a : ☐ deux sœurs. ☐ deux frères. ☐ une sœur et un frère.
5. Yassine regarde : ☐ Un film. ☐ Un album photo de sa famille. ☐ Une bande dessinée.	6. La sœur de Yassine s'appelle : ☐ Sofia. ☐ Inès. ☐ Anissa.

1	2	3	4	5	9	0

Situation 2 (CO 2)

Tu vas entendre 6 phrases. Il faudra repérer le lieu où se passe chaque scène ?

Avant d'écouter l'enregistrement lis bien le nom des lieux proposés.
Chaque phrase sera prononcée deux fois. Pour chacune d'elles, mets une croix dans la case qui convient.

	Phrase 1	**Phrase 2**	**Phrase 3**	**Phrase 4**	**Phrase 5**	**Phrase 6**
dans la cour						
à l'école						
à la maison						
dans la salle de bain						
à la bibliothèque						
au stade						

1	2	3	4	5	9	0

Situation 3 (CO 3)

Tu vas entendre 6 questions. Qu'est-ce qu'on te demande ?

Chaque question sera prononcée deux fois. Pour chacune d'elles, coche la case qui convient.

Question 1	**Question 2**	**Question 3**	**Question 4**	**Question 5**	**Question 6**
<u>On me demande</u> :	<u>On me demande</u> :	<u>On me demande</u> :	<u>On me demande</u> :	<u>On me demande</u> **:**	<u>On me demande</u> :
☐ mon âge.	☐ ce que j'aime manger.	☐ où je vais.	☐ si j'ai un animal domestique.	☐ si je veux jouer au ballon.	☐ le nom de mon école.
☐ mon adresse.	☐ ce que j'aime boire.	☐ comment je vais.	☐ si j'ai un frère ou une sœur.	☐ si je veux voyager.	☐ où j'habite.
☐ comment je m'appelle (mon prénom).	☐ ce que j'aime faire.	☐ de donner l'heure.	☐ où j'habite.	☐ si je peux chanter.	☐ si j'aime la natation.

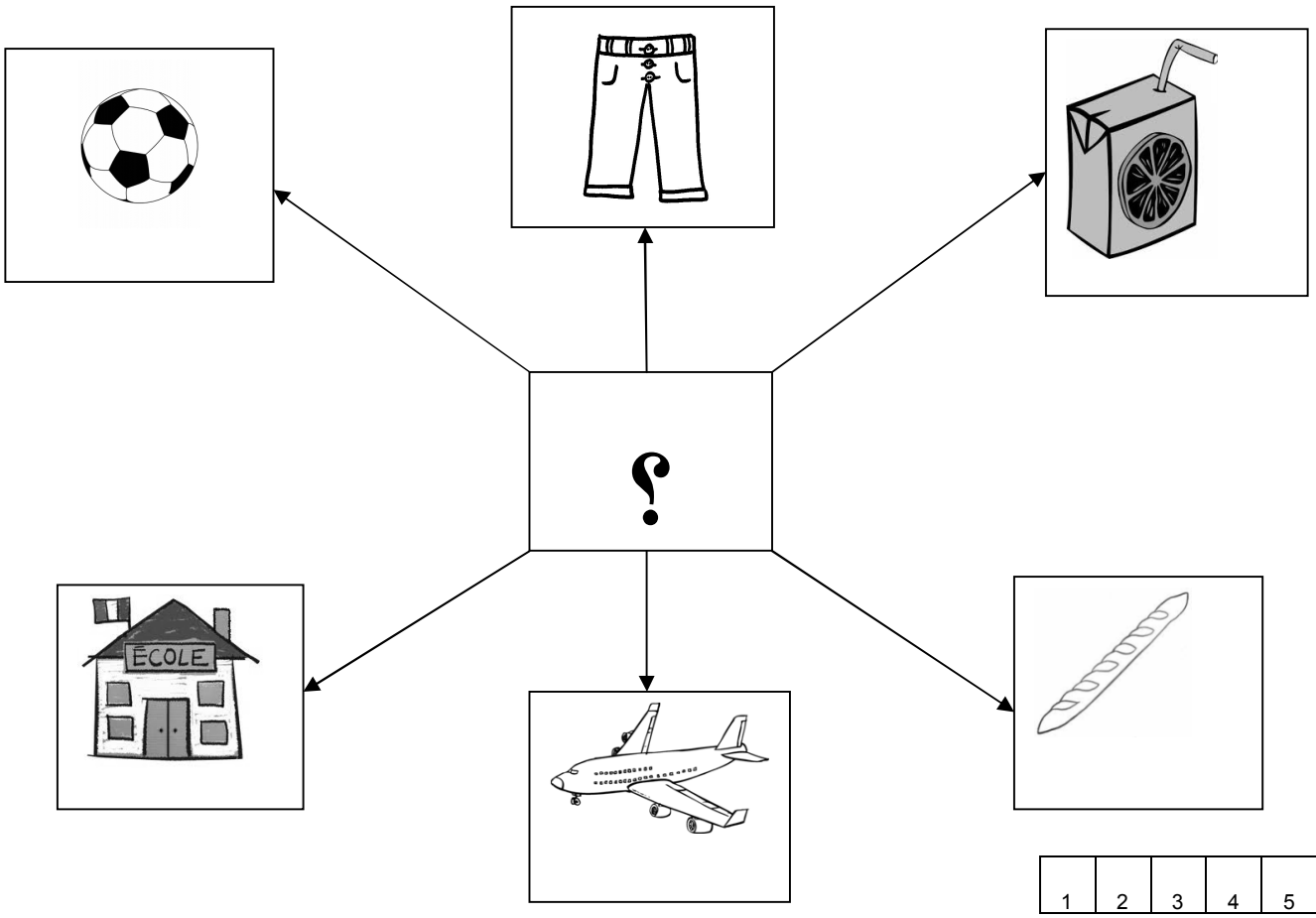
1	2	3	4	5	9	0

Expression orale

Situation 1 (EO 1)

Voici des images

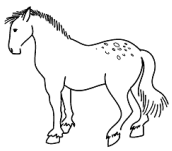
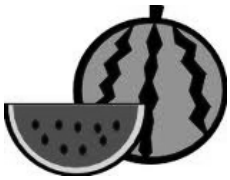
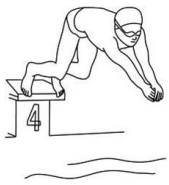
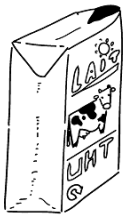
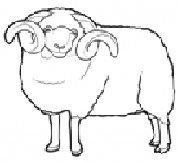
Pour chaque image, tu poses une question.



1	2	3	4	5	9	0

Situation 2 (EO 2)

Choisis une seule case dans chaque colonne et entoure-la.
Ensuite tu te présenteras avec l'identité que tu as choisie.
Pour t'aider, ton enseignant te lira les mots en arabe.

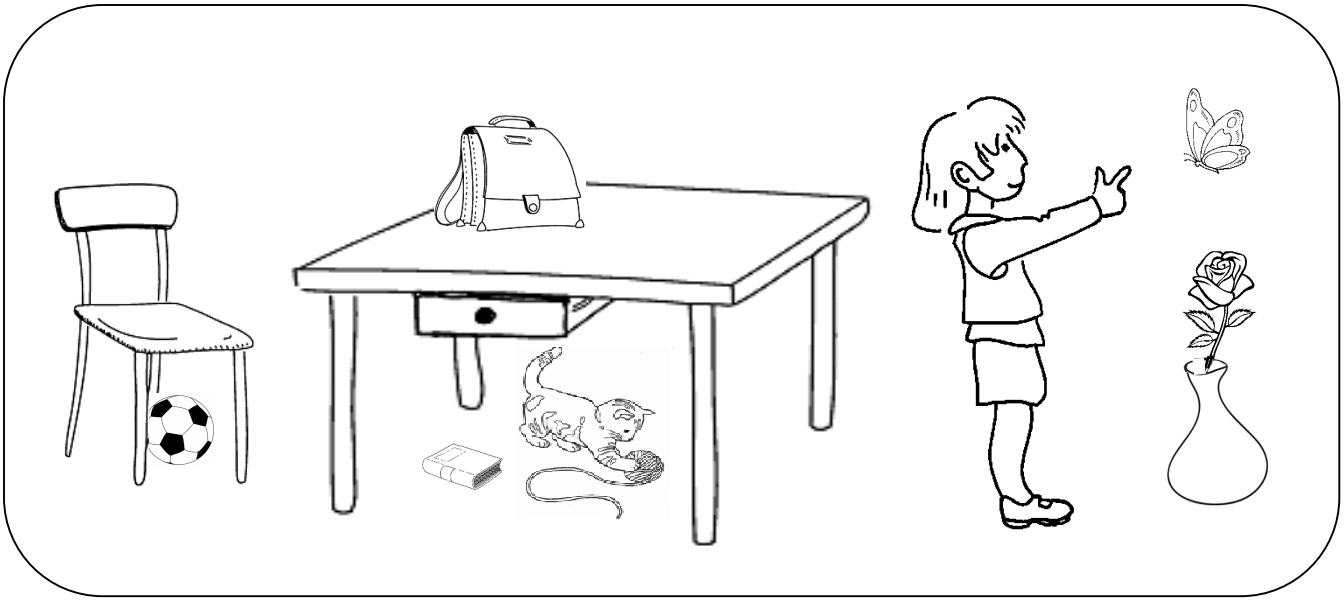
Aliment préféré	Animal préféré	Activité préférée	Pays	Age	Prénom
			فـرَنْـسا	7	لَيْلى
			إِيطالـيا	9	عُمَر
			إسْبانْيا	10	كَما ل
			المَغْـرب	12	سَمير
			الجَزائِر	8	سارَة
			تونُس	11	نَوال

1	2	3	4	5	9	0

Situation 3 (EO 3)

Choisis six élements dans cette image.

Fais 6 phrases <u>en arabe</u> pour dire où ils se situent. Exemple : « Le ballon est <u>sous</u> la chaise ».



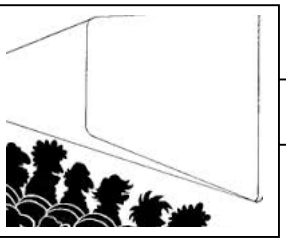
1	2	3	4	5	9	0

Compréhension de l'écrit

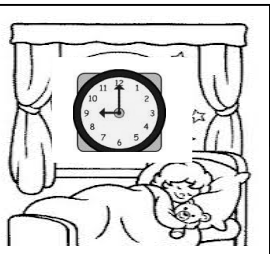
Situation 1 (CE 1)

Voici des images qui correspondent à des situations.

Tu mets dans la case de chaque phrase le numéro de l'image qui lui correspond.



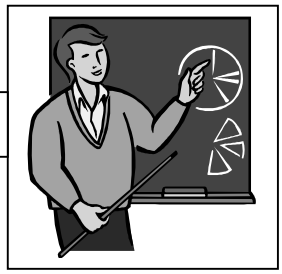
1



2

- ممنوع استعمال الهاتف.
- أَذهب إلى السينما مع أصدقائي.
- يكتب الْمعَلِّم على السبورة.
- ينام على الساعة التاسعة مساء.
- يقرأُ كَمال كتابا.
- يلعب أحمد الكرة .

6



5

3

4

1	2	3	4	5	9	0

Situation 2 (CE 2)

Une nouvelle élève est arrivée dans ta classe. Voici sa fiche d'identité :

الإسم الشخصي: مَرْيَم

الاسم العائلي : حَدّاد

تَارِيخ المِيلاد : 5 مارْس 2004

مَكانُ الميلاد : سْتراسْبورْغ

اِسم الأب : سامي

اِسم الأُمّ : فاطمة

الجِنْسِية : فَرَنْسِية

العُنْوان : 20 شارع الحرّية – 67000 سْتراسْبورْغ

Lis attentivement la fiche d'identité, puis coche les réponses qui conviennent.

1. Cette élève s'appelle :	**2. Le prénom de son père est :**	**3. Le prénom de sa mère est :**
☐ Yahya	☐ Mohamed	☐ Khadija
☐ Alia	☐ Sami	☐ Fatima
☐ Meriem	☐ Ali	☐ Sofia
☐ Samia	☐ Saïda	☐ Saïda

4. Sa nationalité est :	**5. Elle habite à :**	**6. Son âge :**
☐ tunisienne	☐ Strasbourg	☐ elle a 9 ans
☐ algérienne	☐ Marrakech	☐ elle a 10 ans
☐ marocaine	☐ Alger	☐ elle a 11 ans
☐ française	☐ Tunis	☐ elle a 12 ans

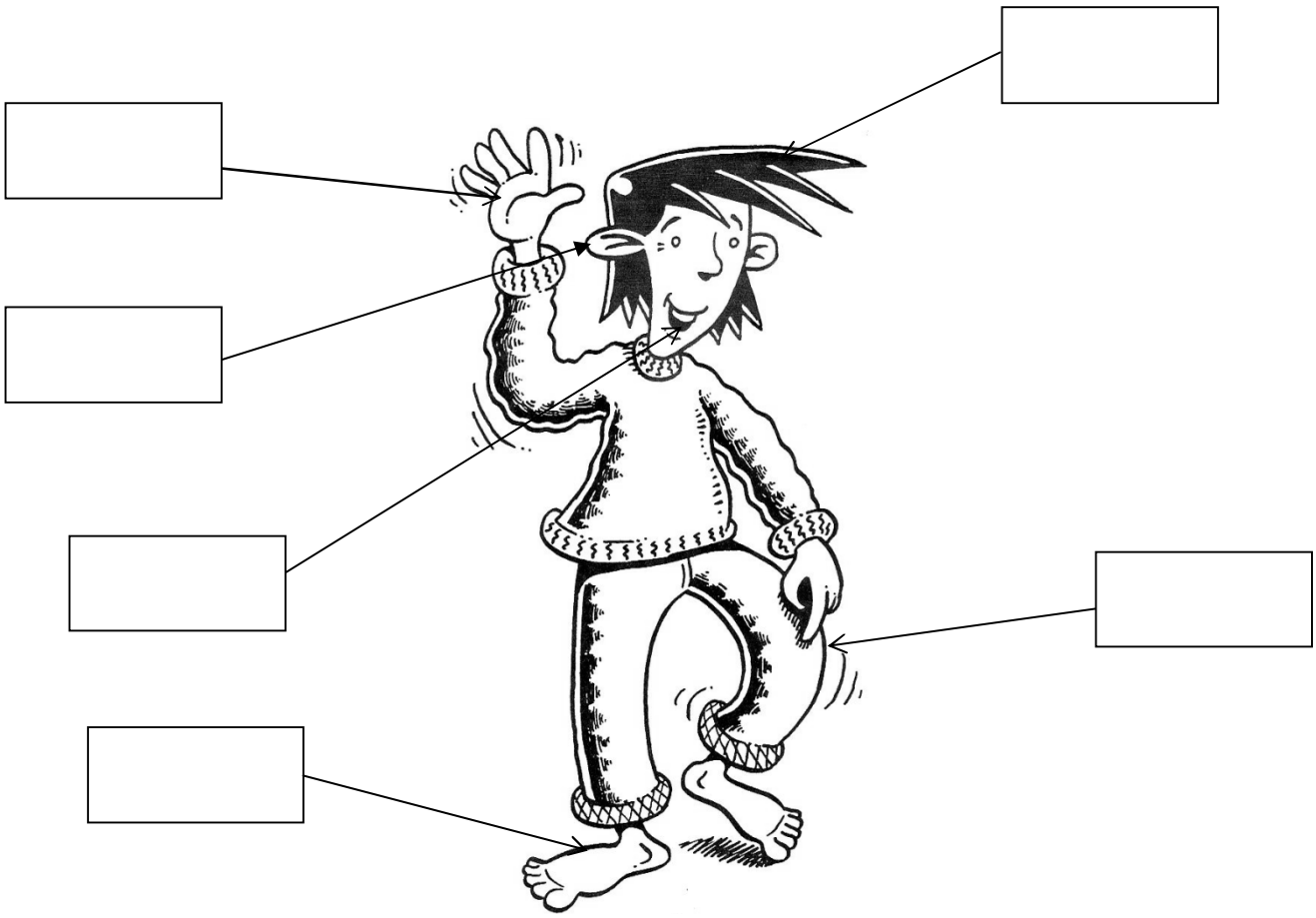
1	2	3	4	5	9	0

Situation 3 (CE 3)

Voici 6 noms de différentes parties du corps humain :

أُذُن	فَم	رُكْبَة	شَعْر	يَد	قَدَم
1	2	3	4	5	6

Reporte dans les cases vides le numéro de la partie du corps humain correspondante.



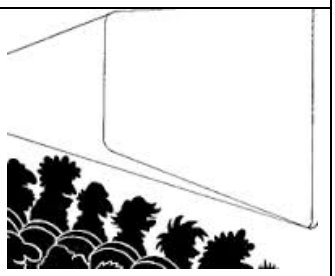
1	2	3	4	5	9	0

Expression écrite

Situation 1 (EE 1)

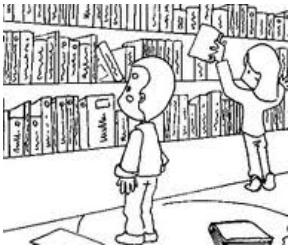
Voici, de droite à gauche : un cinéma, l'école et un élève.
Tu dois attacher les lettres.

Écris les mots <u>en arabe</u> en attachant les lettres, si nécessaire.

un élève	l'école	un cinéma
		
ذ ي م ل ت	ة س ر د م ل ا	ا م ن ي س
……	……	……

Voici, de droite à gauche : le maitre, un stylo et une bibliothèque.
Maintenant tu vas détacher les lettres.

Décompose les mots en détachant les lettres.

une bibliothèque	un stylo	le maitre
		
……	……	……
مكتبة	قلم	المعلم

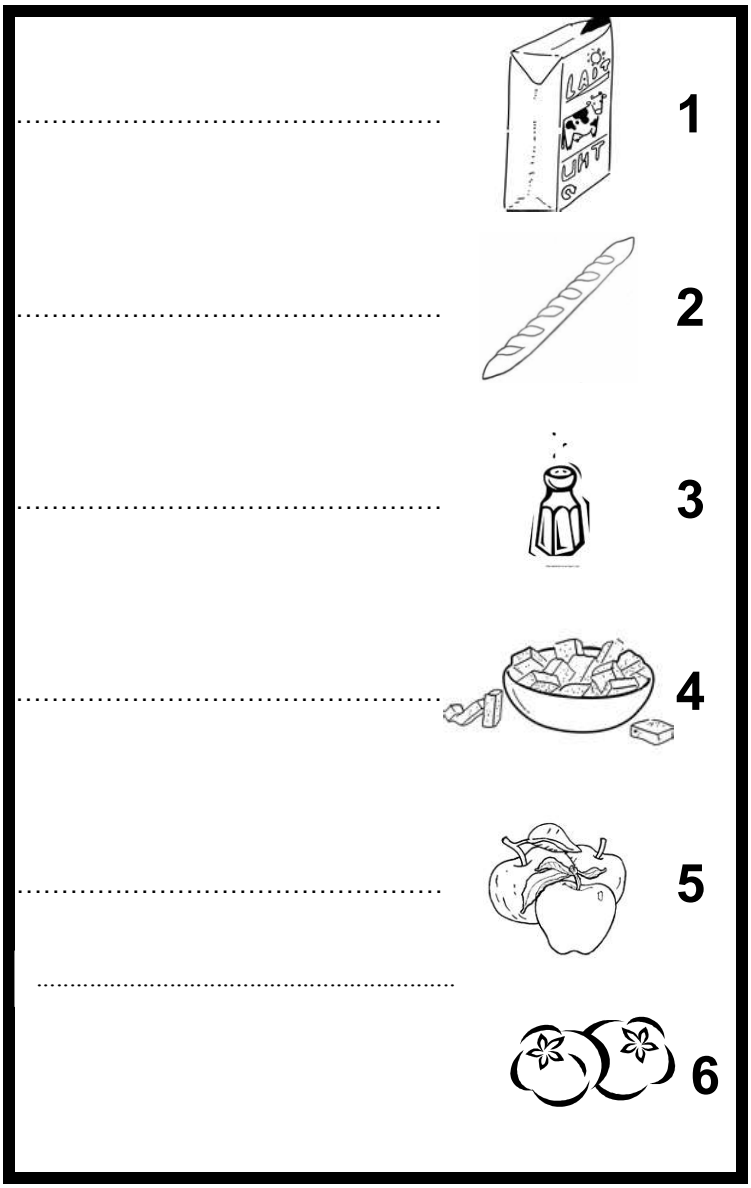
1	2	3	4	5	9	0

Situation 2 (EE 2)

On t'envoie faire des courses.

Ecris <u>en arabe</u> la liste de ce qu'elle te demande d'acheter :

1. *du **lait***
2. *du **pain***
3. *du **sel***
4. *du **sucre***
5. *des **pommes***
6. *des **tomates.***



1	2	3	4	5	9	0

Situation 3 (EE 3)

Tu reçois un e-mail de Yassine, ton nouveau correspondant Algérien.
Il se présente et te demande de te présenter à ton tour.

أَهْلاً !

اِسْمي ياسين. عُمْري 10 سَنَوات.

أسْكُنُ في الجزائر.

أُحِبُّ كرة القدم .

وَأنْتَ ؟

إلى اللقاء!

ياسين

Tu lui réponds en écrivant un e-mail <u>en arabe</u> pour dire comment tu t'appelles, quel âge tu as, où tu habites, et ce que tu aimes (matière scolaire, loisir, sport…).
Sers-toi de l'e-mail de Yassine comme modèle.
N'oublie pas de saluer ton correspondant et de signer ton e-mail.

Écris ta réponse dans le cadre ci-dessous :

..... !

.... سَنَوات.

..... في .....

أُحِبُّ .....

..... !

.....

1	2	3	4	5	9	0

Test de connaissances culturelles (TCC)

Lis attentivement chaque question et coche la bonne réponse.

1. Quelle est la mer commune à l'Algérie, à la France, au Maroc et à la Tunisie ? ☐ la mer Caspienne ☐ la mer Méditerranée ☐ la mer Rouge ☐ la mer Noire	2. L'Algérie, le Maroc et la Tunisie appartiennent à : ☐ l'Asie ☐ l'Afrique ☐ l'Amérique ☐ l'Océanie
3. Lequel de ces plats est un plat traditionnel du Maghreb (Algérie, Maroc ou Tunisie) ? ☐ le tandoori ☐ le méchoui ☐ la moussaka ☐ le gratin	4. Quel est le nom de la fête célébrée à la fin du ramadan ? ☐ Aïd el-Adha ☐ Mawlid ☐ Aïd el-Fitr ☐ Fête de l'Indépendance
5. Quelles monnaies sont utilisées dans les pays du Maghreb (Algérie, Maroc ou Tunisie) ? ☐ Rouble ou Dollar ☐ Euro ou Franc ☐ Dinar ou Dirham ☐ Livre ou Peseta	6. Quel est l'animal originaire des pays du Maghreb (Algérie, Maroc ou Tunisie) ? ☐ le kangourou ☐ le dromadaire ☐ l'ours ☐ le panda
7. Lequel de ces déserts se trouve dans le sud des pays du Maghreb (Algérie, Maroc et Tunisie) ? ☐ Désert d'Arabie ☐ Désert de Syrie ☐ Patagonie ☐ Sahara	8. quelles sont les trois capitales des pays du Maghreb (Algérie, Maroc et Tunisie)? ☐ Tunis ☐ Dakar ☐ Alger ☐ Rabat
9. Lequel de ces produits est cultivé dans les pays du Maghreb (Algérie, Maroc et Tunisie) ? ☐ le kiwi ☐ l'ananas ☐ la mangue ☐ la datte	10. Quels sont les trois drapeaux des pays du Maghreb (Algérie, Maroc et Tunisie) ? ☐ ☐ ☐ ☐

1	2	3	4	5	9	0